

0.0.1 The Great References

1. At one time the Auspicious One was dwelling in Bhoganagara at the Ananda shrine. At that place the Auspicious One addressed the bhikkhus. “Bhikkhus.” “Yes Bhante.” Those bhikkhus replied to the Auspicious One. The Auspicious One said this:

2. “O bhikkhus, I will teach you these four great references. Listen to that and do mind it well, I will speak.”. “Yes Bhante,” those bhikkhus replied to the Auspicious One. The Auspicious One said this: And what, O bhikkhus, are the four great references?

3. “Here, O bhikkhus, a bhikkhu might say thus: “O friends, in the presence of the Auspicious One, this was heard by me, this was received in his presence. This is the Dhamma, this is the Vinaya, this is the Teacher’s instructions.” For him, O bhikkhus, that bhikkhu’s words should simply not be delighted in, should not be rejected. Not having delighted in, not having rejected, having thoroughly learned his words and phrases, those [words and phrases] should be descended into the suttas, pointed out in the Vinaya. If those are being made to fit in with the suttas, those are being pointed out in the Vinaya, but cannot even descend into the suttas, cannot be pointed out in the vinaya, then you must reach this conclusion here: Certainly, this is just not the words of the Auspicious One, the arahant, the rightly self-awakened one. This

0.0.1 mahāpadesadesanāsuttam

1. ekaṃ samayaṃ bhagavā bhoganagare viharati ānandacetiye. tatra kho bhagavā bhikkhu āmantesi bhikkhavoti. bhadanteti te bhikkhu bhagavato paccassosum. bhagavā etadavoca:

2. cattārome bhikkhave mahāpadese desessāmi. taṃ suṇātha sādhukaṃ manasi karoṭha bhāsissāmīti. evaṃ bhanteti kho te bhikkhu bhagavato paccassosum. bhagavā etadavoca: katame ca bhikkhave cattāro mahāpadesā?

3. idha bhikkhave bhikkhu evaṃ vadeyya: "sammukhā metāṃ āvuso bhagavato sutāṃ sammukhā paṭigahitaṃ ayaṃ dhammo ayaṃ vinayo idaṃ satthusāsana" nti. tassa bhikkhave bhikkhuno bhāsitaṃ neva abhinanditabbāṃ. na paṭikkositabbāṃ. anabhinanditvā appaṭikkositvā tāni padabyañjanāni sādhukaṃ uggahetvā sutte otāretabbāni. vinaye sandassetabbāni tāni ce sutte otāriyamānāni vinaye sandassiyamānāni na ceva sutte otaranti na vinaye sandissanti, niṭṭhamettha gantabbāṃ: addhā idaṃ na ceva tassa bhagavato vacanaṃ arahato sammāsambuddhassa. imassa ca bhikkhuno duggahitanti iti idaṃ bhikkhave chaḍḍheyyātha.

4. idha pana bhikkhave bhikkhu evaṃ vadeyya: "sammukhā metāṃ āvuso bhagavato sutāṃ sammukhā pa-

bhikkhu has learned them incorrectly. Thus, O bhikkhus, this must be discarded by you.

4. Or else here, O bhikkhus, a bhikkhu might say thus: “O friends, in the presence of the Auspicious One, this was heard by me, this was received in his presence. This is the Dhamma, this is the Vinaya, this is the Teacher’s instructions.” For him, O bhikkhus, that bhikkhu’s words should simply not be delighted in, should not be rejected. Not having delighted in, not having rejected, having thoroughly learned his words and phrases, those [words and phrases] should be descended into the suttas, pointed out in the Vinaya. If those are being made to fit in with the suttas, those are being pointed out in the Vinaya, and can just descend into the suttas, can be pointed out in the vinaya, then you must reach this conclusion here: Certainly, this is just the words of the Auspicious One, the arahant, the rightly self-awakened one. This bhikkhu has learned them correctly. This, O bhikkhus, is the first great reference that you should bear in mind.

5. Or else here, O bhikkhus, a bhikkhu might say thus: “Indeed in such and such dwelling place, a sangha dwells with an eminent elder. In the presence of that Sangha, this was heard by me, this was received in their presence. This is the Dhamma, this is the Vinaya, this is the Teacher’s instructions.” For him, O bhikkhus, that bhikkhu’s words should simply not be delighted in, should not be rejected. Not having delighted in, not having re-

ṭiggahītaṃ ayaṃ dhammo ayaṃ vinayo idaṃ satthusā-sana" nti. tassa bhikkhave bhikkhuno bhāsitaṃ neva abhinanditabbam na paṭikkositabbam. anabhinanditvā appaṭikkositvā tāni padabyañjanāni sādhuḥkaṃ uggahetvā sutte otāretabbāni. vinaye sandassetabbāni. tāni ce sutte otāriyamānāni vinaye sandassiyamānāni ceva sutte otaranti vinaye ca sandissanti, niṭṭhamettha gantabbam: addhā idaṃ tassa bhagavato vacanaṃ arahato sammāsambuddhassa. imassa ca bhikkhuno suggahītanti. imaṃ bhikkhave paṭhamam mahāpadesam dhāreyyātha.

5. idha pana bhikkhave bhikkhu evaṃ vadeyya: "amukasmim nāma āvāse saṅgho viharati sathero sapāmekkho. tassa me saṅghassa sammukhā sutam sammukhā paṭiggahītaṃ ayaṃ dhammo ayaṃ vinayo idaṃ satthusā-sana" nti. tassa bhikkhave bhikkhuno bhāsitaṃ neva abhinanditabbam. na paṭikkositabbam. anabhinanditvā appaṭikkositvā tāni padabyañjanāni. sādhuḥkaṃ uggahetvā sutte otāretabbāni. vinaye sandassetabbāni. tāni ce sutte otāriyamānāni vinaye sandassiyamānāni na ceva sutte otaranti, na vinaye sandissanti, niṭṭhamettha gantabbam: addhā idaṃ na ceva tassa bhagavato vacanaṃ arahato sammāsambuddhassa tassa ca saṅghassa duggahītanti. iti hidaṃ¹. bhikkhave chaḍḍheyyātha.

jected, having thoroughly learned his words and phrases, those [words and phrases] should be descended into the suttas, pointed out in the Vinaya. If those are being made to fit in with the suttas, those are being pointed out in the Vinaya, but cannot even descend into the suttas, cannot be pointed out in the vinaya, then you must reach this conclusion here: Certainly, this is just not the words of the Auspicious One, the arahant, the rightly self-awakened one. This bhikkhu has learned them incorrectly. Thus, O bhikkhus, this must be discarded by you.

6. Or else here, O bhikkhus, a bhikkhu might say thus: “Indeed in such and such dwelling place, a sangha dwells with an eminent elder. In the presence of that Sangha, this was heard by me, this was received in their presence. This is the Dhamma, this is the Vinaya, this is the Teacher’s instructions.” For him, O bhikkhus, that bhikkhu’s words should simply not be delighted in, should not be rejected. Not having delighted in, not having rejected, having thoroughly learned his words and phrases, those [words and phrases] should be descended into the suttas, pointed out in the Vinaya. If those are being made to fit in with the suttas, those are being pointed out in the Vinaya, and can just descend into the suttas, can be pointed out in the Vinaya, then you must reach this conclusion here: Certainly, this is just the words of the Auspicious One, the arahant, the rightly self-awakened one. This bhikkhu has learned them correctly. This, O

6. idha pana bhikkhave bhikkhu evaṃ vadeyya: "amukasmim nāma āvāse saṅgho viharati sathero sapāmokkho. tassa me saṅghassa sammukhā sutam sammukhā paṭiggahītam ayaṃ dhammo ayaṃ vinayo idaṃ satthusāsananti". tassa bhikkhave bhikkhuno bhāsitam neva abhinanditabbam. na paṭikkositabbam. anabhinanditvā appaṭikkositvā tāni padabyañjanāni sādhu kam uggahetvā sutte otāretabbāni. vinaye sandassetabbāni. tāni ce sutte otāriyamānāni vinaye sandassiyamānāni sutte ceva otaranti, vinaye ca sandissanti, niṭṭhamettha gantabbam: addhā idaṃ tassa bhagavato vacanam arahato sammāsambuddhassa. tassa ca saṅghassa suggahītanti. idaṃ bhikkhave dutiyaṃ mahāpadesam dhāreyyātha.

7. idha pana bhikkhave bhikkhu evaṃ vadeyya: "amukasmim nāma āvāse sambahulā therā bhikkhū viharanti bahussutā āgatāgamā dhammadharā vinayadharā mātikādharā. tesam me therānam sammukhā sutam sammukhā paṭiggahītam ayaṃ dhammo ayaṃ vinayo idaṃ satthusāsana" nti. tassa bhikkhave bhikkhuno bhāsitam neva abhinanditabbam. na paṭikkositabbam. anabhinanditvā appaṭikkositvā tāni padabyañjanāni sādhu kam uggahetvā sutte otāretabbāni. vinaye sandassetabbāni. tāni ce sutte otāriyamānāni vinaye sandassiyamānāni na ceva sutte otaranti, na vinaye sandissanti, niṭṭhamettha gantabbam: addhā idaṃ na ceva tassa bhagavato vacanam arahato sammāsambuddhassa. tesañca therānam duggahītanti. iti hidaṃ bhikkhave

bhikkhus, is the second great reference that you should bear in mind.

7. Or else here, O bhikkhus, a bhikkhu might say thus: “Indeed in such and such dwelling place, many elder bhikkhus dwell, who are well-learned, experts on the discourses, bearers of the Dhamma, bearers of the Vinaya, bearers of the outlines. In the presence of those elders, this was heard by me, this was received in their presence. This is the Dhamma, this is the Vinaya, this is the Teacher’s instructions.” For him, O bhikkhus, that bhikkhu’s words should simply not be delighted in, should not be rejected. Not having delighted in, not having rejected, having thoroughly learned his words and phrases, those [words and phrases] should be descended into the suttas, pointed out in the Vinaya. If those are being made to fit in with the suttas, those are being pointed out in the Vinaya, but cannot even descend into the suttas, cannot be pointed out in the vinaya, then you must reach this conclusion here: Certainly, this is just not the words of the Auspicious One, the arahant, the rightly self-awakened one. This bhikkhu has learned them incorrectly. Thus, O bhikkhus, this must be discarded by you.

8. Or else here, O bhikkhus, a bhikkhu might say thus: “Indeed in such and such dwelling place, many elder bhikkhus dwell, who are well-learned, experts on the discourses, bearers of the Dhamma, bearers of the Vinaya,

chaḍḍheyyātha.

8. idha pana bhikkhave bhikkhu evaṃ vadeyya: "amukasmim nāma āvāse sambahulā therā bhikkhu viharanti bahussutā āgatāgamā dhammadharā vinayadharā mātikāddharā tesam. me therānaṃ sammukhā sutam sammukhā paṭiggahītaṃ ayaṃ dhammo ayaṃ vinayo idaṃ satthusāsana" nti. tassa bhikkhave bhikkhuno bhāsitaṃ neva abhinanditabbaṃ na paṭikkositabbaṃ. anabhinanditvā appaṭikkositvā tāni padabyañjanāni sādhukaṃ uggahetvā sutte otāretabbāni. vinaye sandassetabbāni. tāni ce sutte otāriyamānāni vinaye sandassiyamānāni sutte ceva otaranti, vinaye ca sandissanti, niṭṭhamettha gantabbaṃ: 'addhā idaṃ tassa bhagavato vacanaṃ arahato sammāsambuddhassa. tesañca therānaṃ suggahīta' nti. idaṃ bhikkhave tatiyaṃ mahāpadesaṃ dhāreyyātha.

9. idha pana bhikkhave bhikkhu evaṃ vadeyya: "amukasmim nāma āvāse eko thero bhikkhu viharati bahussuto āgatāgamo dhammadharo vinayadharo mātikāddharo. tassa me therassa sammukhā sutam sammukhā paṭiggahītaṃ ayaṃ dhammo ayaṃ vinayo idaṃ satthusāsana" nti. tassa bhikkhave bhikkhuno bhāsitaṃ neva abhinanditabbaṃ. na paṭikkositabbaṃ. anabhinanditvā appaṭikkositvā tāni padabyañjanāni sādhukaṃ uggahetvā sutte otāretabbāni. vinaye sandassetabbāni. tāni ce sutte otāriyamānāni vinaye sandas-

bearers of the outlines. In the presence of those elders, this was heard by me, this was received in their presence. This is the Dhamma, this is the Vinaya, this is the Teacher's instructions." For him, O bhikkhus, that bhikkhu's words should simply not be delighted in, should not be rejected. Not having delighted in, not having rejected, having thoroughly learned his words and phrases, those [words and phrases] should be descended into the suttas, pointed out in the Vinaya. If those are being made to fit in with the suttas, those are being pointed out in the Vinaya, and can just descend into the suttas, can be pointed out in the vinaya, then you must reach this conclusion here: Certainly, this is just the words of the Auspicious One, the arahant, the rightly self-awakened one. This bhikkhu has learned them correctly. This, O bhikkhus, is the third great reference that you should bear in mind.

9. Or else here, O bhikkhus, a bhikkhu might say thus: "Indeed in such and such dwelling place, one elder bhikkhu dwells, who is well-learned, expert on the discourses, bearer of the Dhamma, bearer of the Vinaya, bearer of the outlines. In the presence of that elder, this was heard by me, this was received in his presence. This is the Dhamma, this is the Vinaya, this is the Teacher's instructions." For him, O bhikkhus, that bhikkhu's words should simply not be delighted in, should not be rejected. Not having delighted in, not having rejected, having thoroughly learned his words and phrases, those [words and

siyamānāni na ceva sutte otaranti, na vinaye sandisanti, niṭṭhamettha gantabbam: 'addhā idam na ceva tassa bhagavato vacanam arahato sammāsambuddhassa. tassa ca therassa duggahīta' nti. iti hidam bhikkhave chaḍḍheyyātha.

10. idha pana bhikkhave bhikkhu evam vadeyya: "amukasmim nāma āvāse eko thero bhikkhu viharati bahusuto āgatāgamo dhammadharo vinayadharo mātikā-dharo. tassa me therassa sammukhā sutam sammukhā paṭiggahītam ayaṃ dhammo ayaṃ vinayo idam satthusāsana" nti. tassa bhikkhave bhikkhuno bhāsitam neva abhinanditabbam. na paṭikkositabbam anabhinanditvā appaṭikkositvā tāni padabyañjanāni sādhu-kaṃ uggahetvā sutte otāretabbāni. vinaye sandassetabbāni tāni ce sutte otāriyamānāni vinaye sandassiyamānāni sutte ceva otaranti, vinaye ca sandissanti, niṭṭhamettha gantabbam: "addhā idam tassa bhagavato vacanam arahato sammāsambuddhassa, tassa ca therassa sugahīta" nti. idam bhikkhave catuttham mahāpadesam dhāreyyātha.

11. ime kho bhikkhave cattāro mahāpadesāti.

phrases] should be descended into the suttas, pointed out in the Vinaya. If those are being made to fit in with the suttas, those are being pointed out in the Vinaya, but cannot even descend into the suttas, cannot be pointed out in the vinaya, then you must reach this conclusion here: Certainly, this is just not the words of the Auspicious One, the arahant, the rightly self-awakened one. This bhikkhu has learned them incorrectly. Thus, O bhikkhus, this must be discarded by you.

10. Or else here, O bhikkhus, a bhikkhu might say thus: “Indeed in such and such dwelling place, one elder bhikkhu dwells, who is well-learned, expert on the discourses, bearer of the Dhamma, bearer of the Vinaya, bearer of the outlines. In the presence of that elder, this was heard by me, this was received in his presence. This is the Dhamma, this is the Vinaya, this is the Teacher’s instructions.” For him, O bhikkhus, that bhikkhu’s words should simply not be delighted in, should not be rejected. Not having delighted in, not having rejected, having thoroughly learned his words and phrases, those [words and phrases] should be descended into the suttas, pointed out in the Vinaya. If those are being made to fit in with the suttas, those are being pointed out in the Vinaya, and can just descend into the suttas, can be pointed out in the Vinaya, then you must reach this conclusion here: Certainly, this is just the words of the Auspicious One, the arahant, the rightly self-awakened one. This bhikkhu has learned them correctly. This, O bhikkhus, is the third

great reference that you should bear in mind.

11. These, O bhikkhus, are the four great references.”

